

EXPORTACIONES DE OTRAS ESPECIES / Enero-Noviembre 2008-2009
EXPORT OF OTHER SPECIES / January-November 2008-2009

EXPORTACIONES DE ALGAS SECAS Y PRODUCTOS DERIVADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)
ALGAE AND ALGAE BY-PRODUCT EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)
TOTAL	59.192,3	59.014,3	-0,3	146.275,3	147.099,8	0,6	2,5	2,5	0,9
ALGAS SECAS / DRY ALGAE	50.976,6	51.885,1	1,8	48.715,2	56.177,1	15,3	1,0	1,1	13,3
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>)	32.154,8	32.382,7	0,7	25.659,7	29.493,2	14,9	0,8	0,9	14,1
HUIRO PALO / GIANT KELP	5.159,4	7.751,3	50,2	4.338,8	8.413,3	93,9	0,8	1,1	29,1
LUGA NEGRA / GIGARTINA SEAWEED (<i>Sarcothalia crispata</i>)	201,4	2.661,7	1.221,3	296,9	4.626,5	1.458,5	1,5	1,7	18,0
LUGA ROJA / RED SEAWEED (<i>Gigartina skottebergii</i>)	1.117,4	1.766,1	58,1	2.664,0	3.580,9	34,4	2,4	2,0	-15,0
OTRAS / OTHER	12.343,6	7.323,4	-40,7	15.755,9	10.063,3	-36,1	1,3	1,4	7,7
PRODUCTOS DERIVADOS // BY-PRODUCTS	8.215,7	7.129,1	-13,2	97.560,1	90.922,6	-6,8	11,9	12,8	7,4
AGAR / AGAR	1.811,1	1.802,5	-0,5	35.548,8	30.321,5	-14,7	19,6	16,8	-14,3
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	1.779,1	1.796,5	1,0	34.838,7	30.211,1	-13,3	19,6	16,8	-14,1
CHASCA / SEAWEED (<i>Gelidium chilenses</i>)	32,0	6,0	-81,3	710,1	110,4	-84,5	22,2	18,4	-17,1
POLÍMERO NATURAL / NATURAL POLYMER	1.106,9	726,1	-34,4	13.127,2	11.560,9	-11,9	11,9	15,9	34,3
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>)	1.106,9	726,1	-34,4	13.127,2	11.560,9	-11,9	11,9	15,9	34,3
COLAGAR / COLAGAR	115,5	33,0	-71,4	753,5	165,7	-78,0	6,5	5,0	-23,0
PELILLO / GRACILARIA ALGAE	115,5	33,0	-71,4	753,5	165,7	-78,0	6,5	5,0	-23,0
CARRAGENINA / CARRAGEENIN	4.532,6	4.092,9	-9,7	42.086,8	43.326,2	2,9	9,3	10,6	14,0
LUGA LUGA / LUGA LUGA	4.532,6	4.091,4	-9,7	42.086,8	43.318,5	2,9	9,3	10,6	14,0
ALGAS S/E	0,0	1,5	N/C	0,0	7,7	N/C		5,1	N/C
ALGINATOS 1 / ALGINATES 1	649,6	474,7	-26,9	6.043,8	5.548,4	-8,2	9,3	11,7	25,6
CHASCÓN O HUIRO NEGRO / SEAWEED (<i>Lessonia nigrescens</i>)	649,6	474,7	-26,9	6.043,8	5.548,4	-8,2	9,3	11,7	25,6

1/ Incluye Ácido Algínico, Alginato de Sodio y Alginato de Potasio / 1/ Includes Alginic Acid, Sodium Alginate and Potassium Alginate

EXPORTACIONES DE OTRAS ESPECIES / Enero-Noviembre 2008-2009
EXPORT OF OTHER SPECIES / January-November 2008-2009

EXPORTACIONES DE MOLUSCOS SELECCIONADOS (EXTRACCION Y CULTIVO)
SELECTED MOLLUSK EXPORTS (EXTRACTED AND FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)
TOTAL CHORITOS / TOTAL MUSSELS	43.191,6	35.575,8	-17,6	126.104,5	87.577,0	-30,6	2,9	2,5	-15,7
CONGELADO / FROZEN	41.502,2	32.895,9	-20,7	115.834,9	73.529,0	-36,5	2,8	2,2	-19,9
CONSERVAS / CANNED	1.688,1	2.679,0	58,7	10.266,7	14.046,0	36,8	6,1	5,2	-13,8
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	1,2	0,9	-25,0	2,9	2,1	-27,1	2,4	2,3	-2,8
TOTAL CHOLGAS / TOTAL RIBBED MUSSELS	12,3	12,5	1,5	8,0	11,6	44,8	0,7	0,9	42,6
CONSERVAS / CANNED	12,3	11,5	-6,4	8,0	6,5	-18,3	0,7	0,6	-12,7
CONGELADO / FROZEN	0,0	1,0	N/C	0,0	5,1	N/C	N/C	5,1	N/C
TOTAL OSTIONES / TOTAL SCALLOPS	2.580,3	2.453,1	-4,9	29.579,9	20.505,2	-30,7	11,5	8,4	-27,1
OSTION DEL NORTE / NORTHERN SCALLOP	2.548,8	2.375,8	-6,8	29.320,0	19.699,8	-32,8	11,5	8,3	-27,9
CONGELADO / FROZEN	2.383,6	2.232,9	-6,3	27.219,1	18.190,1	-33,2	11,4	8,1	-28,7
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	165,2	137,4	-16,8	2.100,8	1.421,9	-32,3	12,7	10,3	-18,7
SALADO / SALTED	S/E	5,4	N/C	S/E	87,8	N/C	N/C	16,2	N/C
OSTION DEL SUR / SOUTHERN SCALLOP	7,5	77,3	926,1	76,9	805,3	946,9	10,2	10,4	2,0
CONGELADO / FROZEN	7,5	77,3	926,1	76,9	805,3	946,9	10,2	10,4	2,0
OSTION S/E / SCALLOP N/S	24,1	0,0	N/C	183,0	0,0	N/C	7,6	N/C	N/C
CONGELADO / FROZEN	24,1	0,0	N/C	183,0	0,0	N/C	7,6	N/C	N/C
TOTAL OSTRAS / TOTAL OYSTERS	587,0	385,7	-34,3	1.705,2	824,4	-51,7	2,9	2,1	-26,4
OSTRA DEL PACÍFICO / PACIFIC OYSTERS	587,0	385,7	-34,3	1.705,2	824,4	-51,7	2,9	2,1	-26,4
CONGELADO / FROZEN	561,1	369,8	-34,1	1.387,8	643,6	-53,6	2,5	1,7	-29,6
VIVAS / LIVE	22,6	14,1	-37,6	307,0	175,0	-43,0	13,6	12,4	-8,7
FRESCO REFRIGERADO / FRESH REFRIGERATED	3,3	1,8	-45,5	10,4	5,8	-44,4	3,1	3,2	2,1

EXPORTACIONES DE ABALÓN Y TURBOT (CULTIVO)

ABALONE AND TURBOT EXPORTS (FARMED)

TIPO DE PRODUCTO / TYPE OF PRODUCT	CANTIDAD (t netas) / QUANTITY (net tons)			VALOR (miles de US\$ FOB) / VALUE (Th US\$ FOB)			PRECIO (US\$/kg FOB) / PRICE (US\$/kg FOB)		
	2008	2009	Var. (%)	2008	2008	Var. (%)	2008	2009	Var. (%)
TOTAL ABALONES / TOTAL ABALONES	298,3	479,4	60,7	7.287,7	11.795,5	61,9	24,4	24,6	0,7
ABALÓN ROJO (CALIFORNIANO) / RED ABALONE (CALIFORNIA)	289,4	467,5	61,6	6.970,5	11.528,8	65,4	24,1	24,7	2,4
CONGELADO / FROZEN	259,2	399,3	54,0	5.998,8	7.662,5	27,7	23,1	19,2	-17,1
CONSERVAS / CANNED	11,3	61,4	441,0	507,1	3.708,8	631,3	44,7	60,4	35,2
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	18,8	6,8	-63,7	464,6	157,5	-66,1	24,7	23,1	-6,7
ABALÓN VERDE (JAPONÉS) / GREEN ABALONE (JAPANESE)	8,9	11,9	33,2	317,2	266,8	-15,9	35,6	22,5	-36,9
CONGELADO / FROZEN	4,8	10,8	127,6	101,3	221,0	118,2	21,3	20,4	-4,1
CONSERVAS / CANNED	2,9	0,8	-71,0	170,1	38,6	-77,3	59,3	46,4	-21,8
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	1,3	0,2	-84,0	45,9	7,2	-84,4	35,6	34,8	-2,4
TOTAL TURBOT / TOTAL TURBOT	211,8	219,7	3,7	2.007,0	2.088,5	4,1	9,5	9,5	0,3
FRESCO REFRIGERADO / FRESH CHILLED	201,7	218,4	8,3	1.832,8	2.070,9	13,0	9,1	9,5	4,4
CONGELADO / FROZEN	5,4	1,3	-75,8	100,5	17,6	-82,5	18,6	13,5	-27,7
VIVOS / LIVE	4,7	-	N/C	73,6	-	N/C	15,6	N/C	N/C

Fuente/Source: **Elaborado por la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)**

NOTA: Los totales no necesariamente coinciden con la suma de los parciales, debido a aproximaciones

NOTE: The total figures not necessary match the addition of the partial figures because they have been approximated.

Los moluscos pueden presentarse con concha, sin concha, y en media concha / Mollusks can be shell-on, shell-off or half shell

El Turbot pueden presentarse como entero, filete, steak, trozado, panes o porciones / Turbot can be whole, fillet, steak, chunked or portions.

0 : LA CIFRA NO ALCANZA A LA UNIDAD / THE FIGURE DOES NOT REACH ONE UNIT

S/E / N/S : SIN ESPECIFICAR / NOT SPECIFIED

N/C / I/C : NO CALCULADO / IMPOSSIBLE TO CALCULATE

RANKING EXPORTACIONES CHILENAS DE CHORITOS (Ordenados por valor 2009)

RANKING OF CHILEAN MUSSEL EXPORTS (Sorted by value 2009)

Enero-Noviembre 2008-2009 / January-November 2008-2009



EMPRESAS / COMPANIES	CANTIDAD (t) / QUANTITY (t)				VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$)				PRECIO / PRICE (US\$/kg)		
	2008	2009	Var (%)	Part./Share (%)	2008	2009	Var (%)	Part./Share (%)	2008	2009	Var (%)
Total	43.192	35.576	-18	100	126.105	87.577	-31	100	2,9	2,5	-16
CÍA. PESQUERA CAMANCHACA S.A.	3.378	3.602	7	10	9.580	10.301,7	8	12	2,8	2,9	1
BLUE SHELL S.A.	5.165	4.629	-10	13	14.428	10.060,2	-30	11	2,8	2,2	-22
PESQUERA TRANS ANTARTIC LTDA.	652	1.478	127	4	3.662	6.965,3	90	8	5,6	4,7	-16
TORALLA S.A.	3.126	2.491	-20	7	10.433	6.396,1	-39	7	3,3	2,6	-23
CONS.Y CONG. DE PUERTO MONTT S.A.	958	957	0	3	5.495	5.817,4	6	7	5,7	6,1	6
PESQUERA SAN JOSÉ S.A.	3.252	2.345	-28	7	10.089	5.611,4	-44	6	3,1	2,4	-23
SOC. COMERCIAL RIA AUSTRAL LTDA.	4.123	2.176	-47	6	11.089	5.318,8	-52	6	2,7	2,4	-9
PACIFIC GOLD S.A.	2.617	2.703	3	8	5.151	5.039,7	-2	6	2,0	1,9	-5
SOC. PESQ. PACÍFICO AUSTRAL LTDA.	2.640	2.119	-20	6	7.090	4.665,0	-34	5	2,7	2,2	-18
SAINT ANDREWS SMOKY DELICACIES S.A.	1.801	2.210	23	6	4.366	4.245,8	-3	5	2,4	1,9	-21
Otros/Others	15.479	10.865	-30	31	44.722	23.155,6	-48	26	2,9	2,1	-26

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)

COMPOSICIÓN POR MERCADO DE EXPORTACIONES DE CHORITOS (Ordenados por valor 2009)

COMPOSITION PER MUSSEL EXPORT MARKET (Sorted by value 2009)

Enero-Noviembre 2008-2009 / January-November 2008-2009



PAISES / COUNTRIES	CANTIDAD (t) / QUANTITY (t)				VALOR FOB (M US\$) / FOB VALUE (TH US\$)				PRECIO / PRICE (US\$/kg)		
	2008	2009	Var (%)	Part./Share (%)	2008	2009	Var (%)	Part./Share (%)	2008	2009	Var (%)
Total	43.192	35.576	-18	100	126.105	87.577	-31	100	2,9	2,5	-16
ESPAÑA / SPAIN	8.772	8.758	0	25	31.212	27.249	-13	31	3,6	3,1	-13
FRANCIA / FRANCE	8.377	7.076	-16	20	24.088	14.651	-39	17	2,9	2,1	-28
ESTADOS UNIDOS / UNITED STATE	4.036	5.412	34	15	8.748	13.348	53	15	2,2	2,5	14
ITALIA / ITALY	6.809	4.520	-34	13	18.578	9.596	-48	11	2,7	2,1	-22
REINO UNIDO / UNITED KINGDOM	1.735	1.744	1	5	5.467	4.303	-21	5	3,2	2,5	-22
ALEMANIA / GERMANY	2.293	1.342	-41	4	6.692	3.037	-55	3	2,9	2,3	-22
BÉLGICA / BELGIUM	1.798	1.273	-29	4	5.124	2.688	-48	3	2,9	2,1	-26
ARGENTINA / ARGENTINA	990	962	-3	3	2.245	1.882	-16	2	2,3	2,0	-14
HOLANDA / HOLLAND	3.388	682	-80	2	9.500	1.577	-83	2	2,8	2,3	-18
COREA DEL SUR / SOUTH KOREA	161	549	241	2	366	1.294	253	1	2,3	2,4	4
Otros / Others	4.833	3.257	-33	9	14.085	7.954	-44	9	2,9	2,4	-16

Fuente / Source: Elaborado por TechnoPress S.A. a partir de información de la Sección de Economía, Instituto de Fomento Pesquero (obtenida de datos de Aduanas) / Prepared by TechnoPress S.A., based on IFOP's Economy Section (information obtained from Customs data)